

**Finland-Joensuu: Food, beverages, tobacco and related products**

OJ S 58/2019 22/03/2019

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Pohjois-Karjalan hankintatoimi

National registration number: 0242746-2

Postal address: Länsikatu 15 rak 4B, 3. krs, PL 11

Town: Joensuu

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Postal code: 80101

Country: Finland

Contact person: Minna Puujalka

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

Telephone: +358 133378712

**Internet address(es):**Main address: <http://www.joensuu.fi/pohjois-karjalan-hankintatoimi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Outokummun kaupunki

National registration number: 0207604-1

Town: Outokumpu

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)**Internet address(es):**Main address: <http://www.outokummunkaupunki.fi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Tohmajärven kunta

National registration number: 1919717-3

Town: Tohmajärvi

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)**Internet address(es):**Main address: <http://www.tohmajarvi.fi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Kontiolahden kunta

National registration number: 0169048-8

Town: Kontiolahti

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kontiolahti.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ilomantsin kunta

National registration number: 0167589-4

Town: Ilomantsi

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.ilomantsi.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Juuan kunta

National registration number: 0168654-2

Town: Juuka

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.juuka.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Lieksan kaupunki

National registration number: 0169321-6

Town: Lieksa

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.lieksa.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Liperin kunta

National registration number: 0169583-6

Town: Liperi

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.liperi.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Polvijärven kunta

National registration number: 0169823-6

Town: Polvijärvi

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.polvijarvi.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Valtimon kunta  
National registration number: 0207709-5  
Town: Valtimo  
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala  
Country: Finland  
E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

##### **Internet address(es):**

Main address: <http://www.valtimo.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Kiteen kaupunki  
National registration number: 0168900-6  
Town: Kitee  
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala  
Country: Finland  
E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

##### **Internet address(es):**

Main address: <http://www.kitee.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Rääkkylän kunta  
National registration number: 0169967-7  
Town: Rääkkylä  
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala  
Country: Finland  
E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

##### **Internet address(es):**

Main address: <http://www.raakkyla.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Enon Vanhusten Tuki ry  
National registration number: 0922536-1  
Town: Eno  
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala  
Country: Finland  
E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

##### **Internet address(es):**

Main address: <http://www.kotiranta.suntuubi.com/>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Nurmeksen kaupunki  
National registration number: 0207669-0  
Town: Nurmes  
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala  
Country: Finland  
E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

##### **Internet address(es):**

Main address: <http://www.nurmes.fi>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Heinäveden kunta  
National registration number: 0164308-3  
Town: Heinävesi  
NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo  
Country: Finland  
E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.heinavesi.fi>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Pohjois-Karjalan koulutuskuntayhtymä, Riveria  
National registration number: 0212371-7  
Town: Joensuu  
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala  
Country: Finland  
E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.riveria.fi>

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Polkka - Pohjois-Karjalan tukipalvelut oy  
National registration number: 2775939-1  
Town: Joensuu  
NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala  
Country: Finland  
E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.polkkaoy.fi/>

### **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement  
The contract is awarded by a central purchasing body

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/jns>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=228125&tpk=2e9efd52-35f0-47af-9a16-11e3a3f5ab3e>

### **I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

### **I.5. Main activity**

General public services

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Elintarvikkeet: kuiva-, säilyke- ja ruoanvalmistustuotteet sekä pakasteet

#### **II.1.2. Main CPV code**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

#### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää tarjoustanne kuiva-, säilyke- ja ruoanvalmistustuotteista sekä pakasteista kuljetettuina toimipisteisiin tarjouspyynnössä esitetyllä tavalla.

Sopimuskausi on 24.5.2019–31.3.2022. Sopimusta on mahdollista jatkaa yhdellä (1) optiovuodella ajalle 1.4.2022–31.3.2023.

Palvelun tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 583 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Tärkkelykset ja suurukset

Lot No: 1.

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Ks. sopimuksen tai hankinnan (hankintojen) lyhyt kuvaus.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 24/05/2019 End: 31/03/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Säilykkeet

Lot No: 2.

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Ks. sopimuksen tai hankinnan (hankintojen) lyhyt kuvaus.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 24/05/2019 End: 31/03/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Sokerit, hunaja, siirappi, kaakao

Lot No: 3.

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

**II.2.4. Description of the procurement**

Ks. sopimuksen tai hankinnan (hankintojen) lyhyt kuvaus.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 24/05/2019 End: 31/03/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Mausteiset keitto- ja kastikeaineet sekä mausteseokset

Lot No: 4.

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

**II.2.4. Description of the procurement**

Ks. sopimuksen tai hankinnan (hankintojen) lyhyt kuvaus.

**II.2.5.**

## **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 24/05/2019 End: 31/03/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Kasvispakasteet

Lot No: 5.

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Ks. sopimuksen tai hankinnan (hankintojen) lyhyt kuvaus.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 24/05/2019 End: 31/03/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

##### **II.2.10.**

## **Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Riistakäristys, kypsä (pakaste)

Lot No: 6.

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Ks. sopimuksen tai hankinnan (hankintojen) lyhyt kuvaus.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 24/05/2019 End: 31/03/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Ruokaleivät, pulla ja kilotäytekakku  
Lot No: 7.

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala  
NUTS code: FI1D1 Etelä-Savo

### **II.2.4. Description of the procurement**

Ks. sopimuksen tai hankinnan (hankintojen) lyhyt kuvaus.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 24/05/2019 End: 31/03/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimuksen jatkaminen on mainittu kohdassa Sopimusmenettely -> Sopimuksen jatkaminen.

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

Sopimus tehdään kohderyhmittäin. Kuhunkin kohderyhmään valitaan kolme (3) toimittajaa / kohderyhmä.

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 23/04/2019 Local time: 14:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Finnish

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 23/04/2019 Local time: 14:15

Place:

Tarjousten avaamistilaisuus järjestetään tarjouspyynnössä mainitun ajankohdan jälkeen, eikä tarjousten avaamistilaisuus ole julkinen.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

##### **VI.3. Additional information**

##### **VI.4. Procedures for review**

###### **VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

21/03/2019